

MOTORIDUTTORE "SPEED" GETRIEBEMOTOR "SPEED"



> **ITALIANO** I motoriduttori della serie SPEED sono stati progettati per automatizzare qualsiasi tipo di cancello scorrevole ad uso residenziale o condominiale, con ante fino a 800 Kg.

I motori sono dotati di sblocco manuale protetto da chiave personale e con un apposito dispositivo (art. 650ESE01) il motore può essere sbloccato anche dall'esterno del cancello.

I motoriduttori sono dotati dei più recenti quadri elettrici di comando che, oltre alle normali funzioni, consentono di effettuare un controllo di tutti i dispositivi di sicurezza prima di consentire ogni manovra del cancello. La manutenzione è facilitata grazie alle morsettiere estraibili, ed eventuali anomalie sono segnalate da led luminosi direttamente dalla centrale di comando.

Versione bassa tensione: il motore elettromeccanico a bassa tensione ne garantisce la continuità di funzionamento anche in contesti dove il servizio d'uso è più intensivo. In caso di mancanza di corrente il servizio è garantito dalla batteria ricaricabile a 12 Volt opzionale. Grazie al dispositivo ad encoder è possibile controllare elettronicamente il funzionamento dell'impianto, memorizzare in autoapprendimento i fincorsa in apertura e chiusura e di conseguenza il rallentamento del cancello, e programmare la sicurezza antischiacciamento adeguata al tipo e al peso del cancello.

A richiesta sono disponibili i motoriduttori completi di fincorsa magnetici.

> **DEUTSCH** Die Getriebemotoren der Serie SPEED wurden zur Automatisierung von Schiebetoren mit Torflügeln bis 800 kg Gewicht an Einfamilienhäusern oder Wohnblöcken realisiert.

Die Motoren sind mit manueller Entriegelung, geschützt durch individuellen Schlüssel, und mit einer speziellen Vorrichtung (Art. 650ESE01) ausgestattet. Der Motor kann auch von der Toraußenseite entriegelt werden. Die Getriebemotoren sind mit ganz neuen Schalt- und Steuertafeln ausgestattet, die über die normalen Funktionen hinaus auch eine Kontrolle aller Sicherheitsvorrichtungen vor jeder Torbewegung ausführen. Die Wartung ist dank der abziehbaren Klemmleisten vereinfacht; eventuelle Störungen werden durch Leuchtmelder direkt an der Schalt- und Steuertafel angezeigt.

Niederspannungsausführung: Der elektromechanische Niederspannungsmotor garantiert den Betrieb auch bei intensivem Einsatz. Bei Stromausfall bleibt der Betrieb dank der aufladbaren 12 Volt Batterie (Optional) garantiert. Dank dem Encoder kann der Betrieb der Anlage elektronisch überwacht werden und es ist möglich, die Endschalter in Öffnung und Schließung und folglich die Verlangsamung des Tors in Selbsterlernung zu speichern und die für den Tortyp und das Torgewicht geeignete Antiquetschsicherung zu programmieren. Auf Anfrage stehen die Getriebemotoren komplett mit Magnetendschaltern zur Verfügung.

> **350SPEED2Q** Pz/conf. 24
Motoriduttore 12 V con encoder, completo di quadro elettrico di comando. Carico max. 400 kg.

> **350SPEED5QS** Pz/conf. 24
Motoriduttore 230 V completo di quadro elettrico di comando e radio ricevente 433,92 Mhz bicanale incorporata. Carico max. 500 kg.

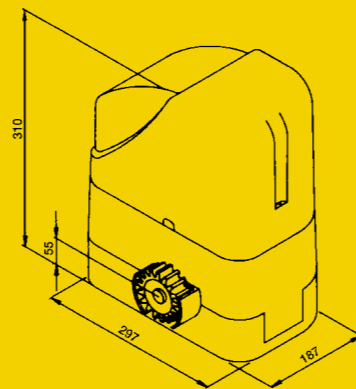
> **350SPEED8QS** Pz/conf. 24
Motoriduttore 230 V completo di quadro elettrico di comando e radio ricevente 433,92 Mhz bicanale incorporata. Carico max. 800 kg.

> **350SPEED2Q** St/Packung 24
12 V Getriebemotor mit Encoder, komplett mit Schalttafel. Höchstlast 400 kg.

> **350SPEED5QS** St/Packung 24
230 V Getriebemotor komplett mit Schalttafel und 2-kanaliger 433,92 Mhz eingebautem Funkempfänger. Höchstlast 500 kg.

> **350SPEED8QS** St/Packung 24
230 V Getriebemotor komplett mit Schalttafel und 2-kanaliger 433,92 Mhz eingebautem Funkempfänger. Höchstlast 800 kg.

	EN CONFORME SPEED2Q	SPEED5QS	SPEED8QS
Alimentazione / Stromversorgung	230 Vac	230 Vac	230 Vac
Motore / Motor	18 Vdc	230 Vac	230 Vac
Frequenza / Frequenz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz
Condensatore / Kondensator	-	12,5 µf	12,5 µf
Coppia max / Max Drehmoment	14 Nm	16 Nm	18 Nm
Velocità nominale (a vuoto) / Nenngeschwindigkeit (Leer)	2100 rpm	1450 rpm	1450 rpm
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme	250 VA	220 W	260 W
Rapporto di riduzione / Untersetzungsverhältnis	1/30	1/30	1/30
Velocità di manovra / Bewegungsgeschwindigkeit	14 m/min	10 m/min	10 m/min
Intervento di termoprotezione / Eingreifen des Wärmeschutzes	-	150°C	150°C
Ciclo di lavoro / Arbeitszyklus	Usso Intensivo/ Intensiver Gebrauch	50%	50%
Temperatura di esercizio / Betriebstemperatur	-20°C ÷ +70°C	-20°C ÷ +70°C	-20°C ÷ +70°C
Peso max. anta / Max. Gewicht des Flugels	400 Kg	500 Kg	800 Kg
IP motoriduttore / Schutzart des Motors (IP)	44	44	44
Peso motoriduttore / Gewicht	9,5 Kg	9 Kg	10 Kg



750SCB12
SCHEDA CARICA BATTERIA OPZIONALE PER SPEED2Q
Batterieladekarte (optional) für SPEED2Q



200BATT
Pz/conf. 5 / St/Packung 5
BATTERIA 12V (OPZIONALE)
12V Batterie (optional)



400CPS
CONTROPIASTRA PER MOTORIDUTTORI SPEED
Grundplatte für Getriebemotor SPEED



400CPSR
CONTROPIASTRA REGISTRABILE PER MOTORIDUTTORI SPEED
Verstellbare Gegenplatte für Getriebemotor SPEED



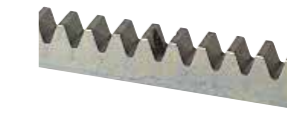
650ESE01
SBLOCCO MANUALE ESTERNO PER MOD. SPEED COMPLETO DI BLINDINO DI SICUREZZA E MT 4 DI CAVO
Manuelle Entriegelung außen für Mod. SPEED komplett mit Sicherheitsabdeckung und 4 m Kabel



400CN Pz/conf. 10 mt. / St/Packung 10 m
CREMAGLIERA IN NYLON
22x22 M. 4 (MAX 800 KG)
Nylonzahnstange 22x22 Modul 4 (MAX 800 KG)



400CFZ12 Pz/conf. 12 mt. / St/Packung 12 m
CREMAGLIERA IN FERRO 30x12 M. 4 COMPLETA DI VITI E DISTANZIALI (MAX 2000 KG)
Eisenzahnstange 30x12 Modul 4 komplett mit Schrauben und Distanzstücken (MAX 2000 KG)



400CFZ22 Pz/conf. 10 mt. / St/Packung 10 m
CREMAGLIERA IN FERRO
22x22 M. 4 (MAX 3000 KG)
Eisenzahnstange 22x22 Modul 4 (MAX 3000 KG)



400VP40
VITI PER 400CN IN CONFEZIONE DA 40 PEZZI
Schrauben für 400CN in 40 st. Packung



400VSF20
VITI E STAFFE PER 400CFZ22 IN CONFEZIONE DA 40 PEZZI
Schrauben und Bügel für 400CFZ22 in 40 st. Packung



Versione 12 Volt con encoder e quadro elettrico di comando dotato di alloggiamento per la batteria di emergenza ricaricabile.
12 Volt Ausführung mit Encoder und Steuerung ausgestattet mit Abteil für die aufladbare Notbatterie.



Sblocco manuale protetto da chiave personale.
Durch individuellen Schlüssel geschützte, manuelle Entriegelung.

